

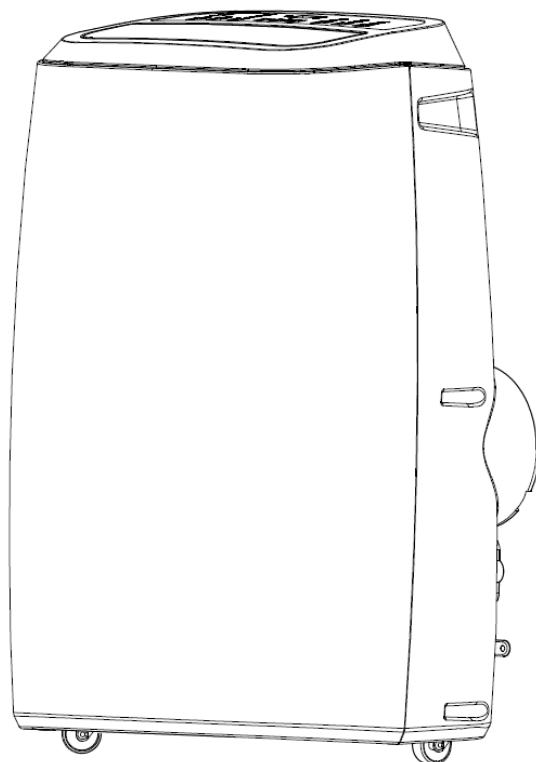
Koolbreeze

Climateasy I4R2, I6R2, I8R2

Climatiseur portatif

Manuel d'utilisation et mode d'emploi (FR)

Pour modèles: PI4HCR2, PI6HCR2, PI8HCR2 (année modèle 2019)



Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois

Conservez l'ensemble de l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie

Ce manuel d'instructions et les spécifications qu'il contient sont fournis à titre d'information et ne font pas partie d'un contrat. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis. En raison du développement continu du produit, la machine illustrée dans les pages suivantes peut avoir un aspect légèrement différent de celle que vous avez achetée.

Historique des modifications

<u>Version n°</u>	<u>Date</u>	<u>Commentaire</u>
1.0	26/10/2018	Version initiale pour nouveaux modèles 14R2, 16R2, 18R2
2.1	22/02/2021	Corrections de l'annexe A

Veuillez envoyer les éventuelles corrections et suggestions de modification à sales@koolbreeze.co.uk.

FR, DE, ES, IT versions of the manual are available to download from www.koolbreeze.co.uk
 Las versiones en FR, DE, ES, IT del manual están disponibles para su descarga en www.koolbreeze.co.uk
 Des versions de ce manuel en FR, DE, ES, IT sont disponibles en téléchargement sur le site www.koolbreeze.co.uk
 FR, DE, ES, IT Versionen des Handbuchs sind zum Download unter www.koolbreeze.co.uk verfügbar
 le versioni FR, DE, ES, IT del manuale sono scaricabili da www.koolbreeze.co.uk

Table des matières

<i>Historique des modifications</i>	2
<i>Table des matières</i>	2
<i>Considérations sur l'utilisation et la sécurité</i>	3
<i>Présentation du nouveau climatiseur</i>	6
<i>Tableau de commande</i>	7
<i>Télécommande</i>	8
<i>Préparation de l'appareil pour l'utilisation</i>	9
<i>Fonctionnement de l'appareil</i>	11
<i>Entretien et nettoyage</i>	14
<i>Dépannage</i>	15
<i>Garantie</i>	17
<i>Annexe A. Spécifications techniques du produit</i>	18
<i>Annexe B. Spécifications d'utilisation du kit pour fenêtre</i>	18

Considérations sur l'utilisation et la sécurité

IMPORTANT !

Ne pas installer, utiliser ou allumer le nouveau climatiseur portatif avant d'avoir lu attentivement ce manuel. Conserver ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.



Considérations de sécurité et d'utilisation pour les appareils contenant du fluide frigorigène R290

Les modèles xxR2 de Koolbreeze Climateasy contiennent du fluide frigorigène R290. Le R290 est un fluide frigorigène naturel ayant une faible empreinte écologique quant à son impact sur la couche d'ozone et présente un faible risque pour le réchauffement climatique (GWP). En raison des propriétés du R290 lorsqu'il est utilisé comme fluide frigorigène, il est important de lire et de comprendre les informations fournies dans cette section avant d'utiliser le nouveau climatiseur.

1. Ne pas utiliser de méthodes autres que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.
2. Ne pas percer, perforer, brûler, frapper ou soumettre à des chocs l'appareil ou l'un de ses composants internes.
3. Se souvenir que le fluide frigorigène utilisé dans l'appareil n'émet pas forcément d'odeurs lorsqu'il est libéré.
4. En fonction de sa capacité, l'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce ayant une surface au sol supérieure à $X \text{ m}^2$. ($X=10,8$ pour ,14000,16000Btu/h; $X=14,4$ pour 18000Btu/h)
5. Pour dégivrer ou nettoyer l'appareil, ne pas utiliser d'outils ou de produits nettoyants autres que ceux recommandés par le fabricant.
6. L'appareil doit être entreposé et utilisé dans un lieu non exposé à des sources d'inflammation continues (par exemple: flamme nue, appareils à gaz ou électriques).
7. Chaque appareil contient une quantité de gaz frigorigène R290. Vérifier la plaque signalétique ou le tableau des spécifications de ce manuel pour tout détail sur la quantité utilisée dans chaque modèle.
8. Le R290 est un gaz frigorigène conforme aux directives de l'UE sur l'environnement.
9. Ne perforer aucune partie du circuit réfrigérant.
10. Si l'appareil est installé, utilisé ou entreposé dans un endroit sans aération, la pièce doit être conçue de sorte à éviter l'accumulation de fluide frigorigène en cas de fuite.
11. Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être entreposé de manière à éviter une défaillance mécanique ou un risque de dommage accidentel.

12. L'entretien de l'appareil et du circuit de réfrigération interne doit être effectué exclusivement par des personnes en possession d'une certification adéquate délivrée par un organisme accrédité.
13. Les réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par le fabricant ou un représentant agréé. Lorsque des réparations sont nécessaires sur le circuit de réfrigération, elles doivent être effectuées exclusivement par des personnes en possession de certification/qualifications adéquates délivrées par un organisme accrédité.

Considérations générales sur l'utilisation et la sécurité

1. L'appareil est exclusivement destiné à un usage intérieur.
2. Toujours positionner l'appareil sur une surface plate et horizontale.
3. S'assurer que l'appareil est branché correctement à une alimentation électrique de puissance correcte et que le cordon d'alimentation, la prise et la fiche ne sont pas endommagés.
4. Ne pas utiliser l'appareil avec une rallonge ou un adaptateur multiple.
5. Ne pas utiliser l'appareil :
 - a) Près d'une source de feu.
 - b) Dans un environnement où il risque d'entrer en contact avec de l'huile ou des solvants.
 - c) Dans un endroit exposé à la lumière solaire directe.
 - d) Dans un endroit où il risque d'entrer en contact avec de l'eau, par ex. près d'une baignoire, d'une buanderie, d'une douche ou d'une piscine.
6. Ne jamais introduire les doigts ou d'autres objets dans les bouches d'entrée ou de sortie d'air. Veiller particulièrement à alerter les enfants de ces dangers.
7. Toujours maintenir l'appareil à la verticale pendant le transport et l'entreposage.
8. Avant de nettoyer le climatiseur, toujours vérifier qu'il est éteint et débranché de la source d'alimentation.
9. Pour déplacer le climatiseur, toujours l'arrêter et le débrancher de la source d'alimentation. Déplacer l'appareil lentement et éviter de le laisser tomber ou de le soumettre à des impacts.
10. Ne pas couvrir l'appareil pendant qu'il fonctionne.
11. Brancher l'appareil exclusivement à des prises électriques de puissance correcte, conformes aux exigences de sécurité électriques locales.
12. Surveiller les enfants en permanence pour s'assurer qu'il ne jouent pas avec l'appareil.
13. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant ou par un représentant agréé.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient supervisés ou aient été correctement informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers qu'il représente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
15. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
16. Détails du type et du calibre des fusibles : T, 250 V CA, 2 A.

17. Recyclage



Ce marquage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé des personnes résultant d'une élimination non contrôlée des déchets, l'appareil doit être recyclé de façon responsable à la fin de sa durée de vie. Pour éliminer l'appareil, s'adresser aux services locaux de collecte et de traitement mis à disposition par les autorités/agents locaux ou contacter le revendeur où le produit a été acheté pour tout détail concernant les services de collecte et de traitement qu'il propose.

18. Ne pas tirer, déformer, étirer ou modifier le cordon d'alimentation, et ne pas l'immerger dans l'eau. Tout mauvais traitement du cordon d'alimentation peut endommager l'appareil et provoquer un risque de choc électrique.
19. Pendant l'utilisation et lors de la mise au rebut de l'appareil, la conformité aux réglementations nationales en matière de gaz frigorigène doit être observée.
20. Maintenir toutes les ouvertures de ventilation de l'appareil dégagées de toutes obstructions.
21. Toute personne qui intervient ou débranche une partie quelconque du circuit réfrigérant doit être en possession d'une certification valide délivrée par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, pour garantir qu'elle possède les compétences nécessaires pour manipuler des fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément aux réglementations en vigueur et aux exigences de l'industrie.
22. L'entretien doit être effectué exclusivement selon les recommandations du fabricant de l'équipement.
23. La maintenance et les réparations qui exigent l'assistance d'autres personnels qualifiés doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de frigorigènes inflammables.
24. Ne pas mettre en marche ou arrêter l'appareil en branchant ou en débranchant la prise d'alimentation. Utiliser le tableau de commande situé sur l'appareil pour allumer/éteindre l'appareil avant de débrancher la prise.
25. Éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation s'il émet un bruit anormal, une odeur ou de la fumée.
26. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vérifier qu'il n'est pas endommagé avant de le remettre en marche.
27. Si l'appareil est endommagé pendant l'utilisation, cesser de l'utiliser, le débrancher de l'alimentation et demander conseil au revendeur.
28. Lorsque le couvercle d'entrée d'air est déposé pour accéder à l'un des filtres, ne pas toucher les ailettes exposées du serpentin de refroidissement avec les mains ou des outils.

Présentation du nouveau climatiseur

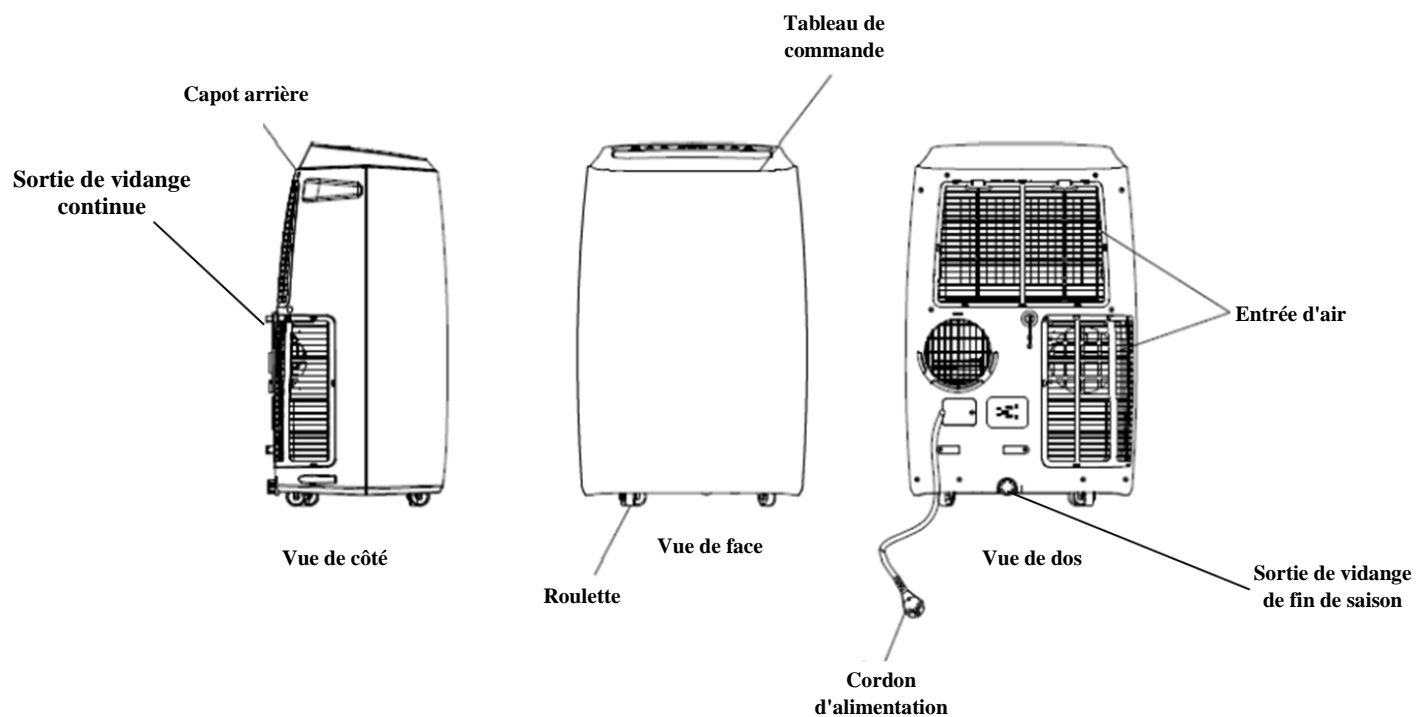


Fig. 1





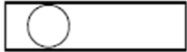

Pièce	Description	Quantité
	Climatiseur principal	1
	Tuyau d'évacuation d'air chaud	1
	Raccord de tuyau (côté fenêtre)	1
	Raccord de tuyau (côté climatiseur)	1
	Kit pour fenêtre	1
	Télécommande	1

Fig. 2

Tableau de commande

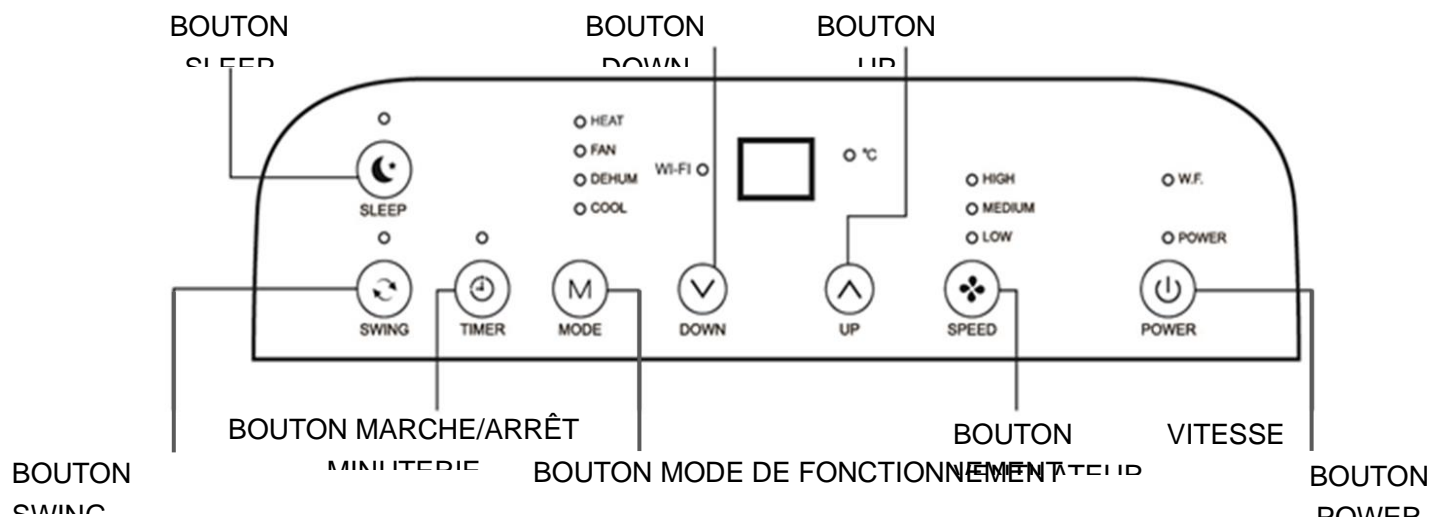


Fig. 3

Boutons du tableau de commande

BOUTON POWER	Allume/éteint l'appareil
BOUTON MODE	Sélectionne le mode de fonctionnement, ex. chauffage/refroidissement/ventilateur, etc.
BOUTON TIMER	Active le mode minuterie
BOUTON SPEED	Sélectionne la vitesse du ventilateur
BOUTON UP	Augmente la température
BOUTON DOWN	Diminue la température
BOUTON SLEEP	Sélecteur de fonctionnement nocturne
BOUTON SWING	Marche/arrêt automatique de la direction du flux d'air

Voyants

LED POWER	Appareil sous tension
LED SPEED	Indique la vitesse de ventilateur sélectionnée
LED MODE	Indique le mode de fonctionnement sélectionné
LED TIMER	Indique que le mode minuterie est actif
LED SWING	Indique que la rotation automatique est active
LED SLEEP	Indique que le mode nocturne est actif
HEPA	Indique que le filtre HEPA en option est installé
LED W.F.	Indique que le réservoir d'eau interne est plein

Télécommande

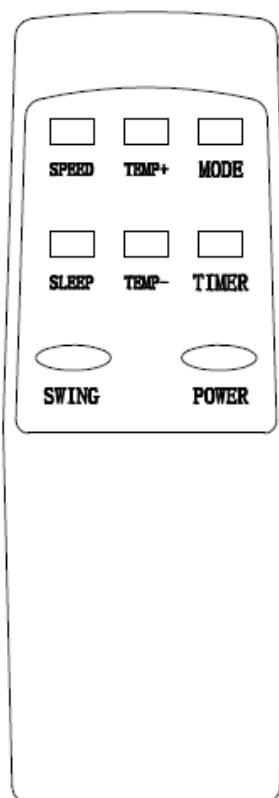


Fig. 4

POWER	Interrupteur marche/arrêt
MODE	Sélecteur de MODE
TIMER	Programmation horaire
SPEED	Sélecteur de vitesse du ventilateur
TEMP+	Augmente la température
TEMP-	Diminue la température
SLEEP	Sélecteur de fonctionnement nocturne
SWING	Sélecteur de flux d'air automatique

Piles de la télécommande

La télécommande fournie (Fig. 4) fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) qui ne sont pas fournies avec l'appareil. Se procurer 2 piles AAA et les installer dans le compartiment des piles situé au dos de la télécommande, en notant l'orientation correcte. Il est conseillé de retirer les piles de la télécommande si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

Préparation de l'appareil pour l'utilisation

- 1) Identifier une prise d'alimentation adaptée.
- 2) Si l'appareil doit être utilisé dans un pays de l'UE, retirer la prise anglaise (tournevis nécessaire).

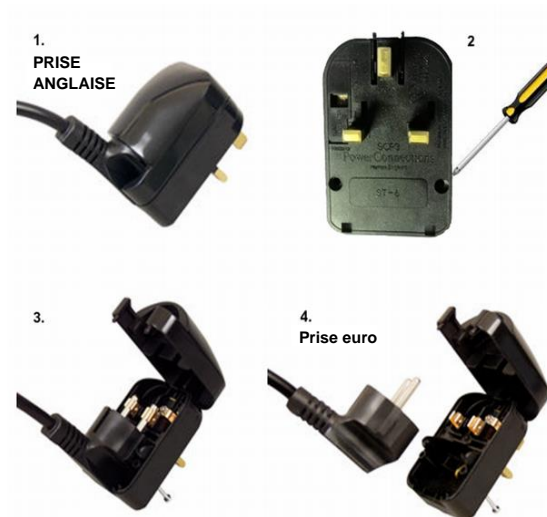


Fig. 5a

- 3) Raccorder le tuyau d'évacuation à l'appareil (Fig. 5b).
 - a) Tordre les deux extrémités du tuyau d'évacuation dans les raccords d'extrémité fournis (Fig. 2).

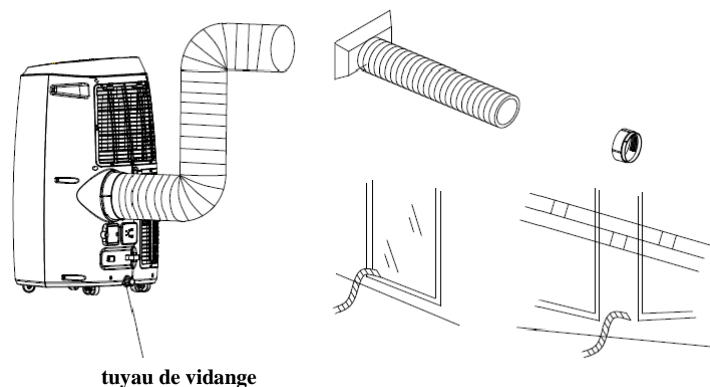


Fig. 5b

- b) Brancher le raccord côté machine dans l'orifice situé au dos du climatiseur (Fig. 5b).
 - c) L'extrémité du tuyau d'évacuation doit être mis à l'air libre par une fenêtre ou à travers un trou de diamètre correct pratiqué dans un mur si le kit pour fenêtre fourni n'est pas utilisé.
- 4) Si le kit pour fenêtre fourni est utilisé (Fig. 5c et Fig. 5d), placer la glissière du kit pour fenêtre horizontalement ou verticalement dans l'ouverture de la fenêtre, fixer le raccord côté fenêtre du tuyau d'évacuation sur la glissière du kit pour fenêtre, et régler la position de la fenêtre.



Fig. 5c

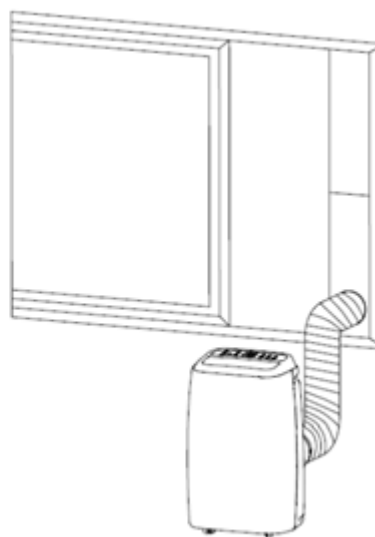


Fig. 5d

- 5) Insérer le cordon dans une prise de 220-240 VCA/50 Hz reliée à la terre.
- 6) Si nécessaire, brancher un tuyau de vidange à l'orifice de vidange continue située à l'arrière du climatiseur, environ à mi-distance le long de l'appareil. Si le système de vidange continue n'est pas utilisé, s'assurer que la bonde en caoutchouc est insérée à fond dans l'orifice de vidange.
- 7) Vérifier que le bouchon de vidange de fin de saison situé en bas à l'arrière de l'appareil, est installé et bien serré (Fig. 6a).
- 8) Maintenir le tuyau le plus droit possible et éviter tout fléchissement où l'humidité de l'air évacué peut se condenser et remplir le tube d'eau. Éviter tout risque d'écrasement ou de torsion du tuyau (Fig. 6b).
- 9) Le tuyau d'évacuation fourni peut être rallongé jusqu'à 1,5 m, mais plus il sera court et plus le fonctionnement du modèle xxR2 CLIMATEASY sera efficace. Ne pas rallonger le tuyau ou le remplacer par un autre type de tuyau non approuvé.

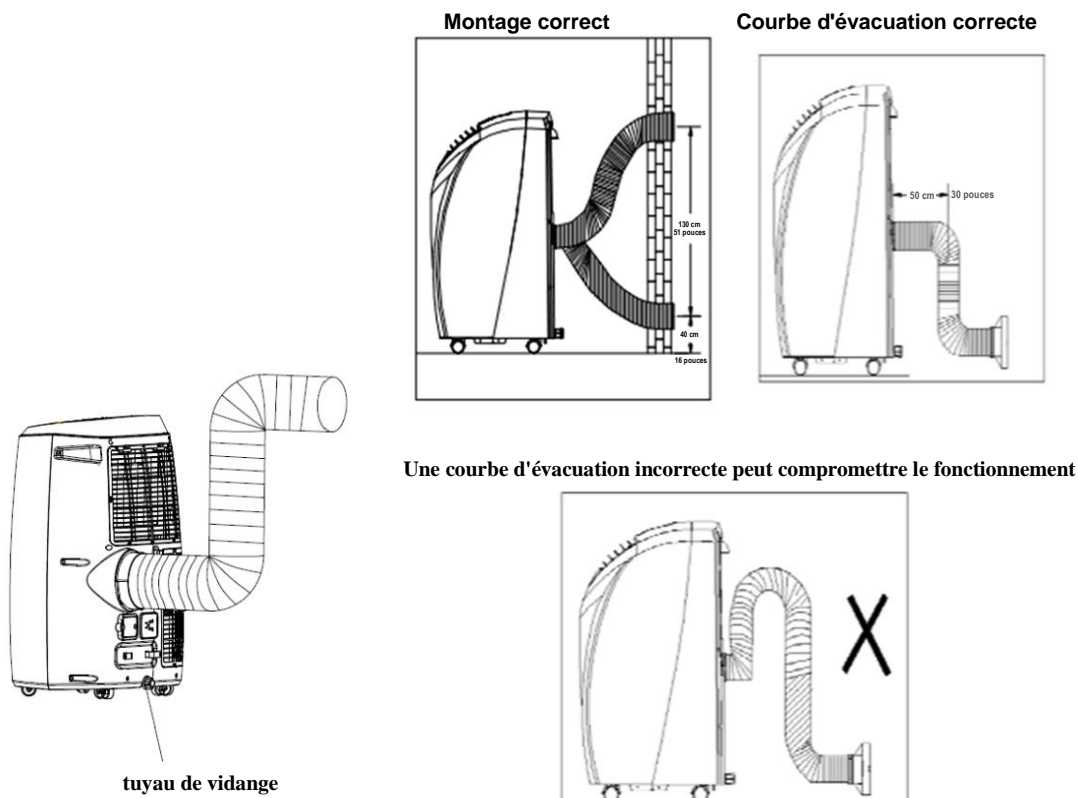


Fig. 6a

Fig. 6b

Fonctionnement de l'appareil

La plage de température de fonctionnement de l'appareil pour le refroidissement et le chauffage est la suivante :

	Refroidissement maximum	Refroidissement minimum
DB/WB(°C)	35/24	18/12

	Chauffage maximum	Chauffage minimum
DB/WB(°C)	27/---	7/---

1. Considérations sur le fonctionnement en mode refroidissement et déshumidification :

- Pour alterner entre les modes refroidissement et déshumidification, attendre au moins 3 minutes entre chaque cycle de marche/arrêt.
- Vérifier que l'alimentation est conforme aux exigences de l'appareil et est adaptée à une utilisation en courant alternatif. L'alimentation requise est 220--240 VCA, 50 Hz
- Ne pas utiliser d'adaptateur multiple pour partager la prise utilisée pour le climatiseur avec d'autres appareils.
- Vérifier si le tuyau d'évacuation a été branché correctement.

Appuyer sur le bouton POWER pour allumer le climatiseur et sélectionner le mode de fonctionnement désiré selon les instructions ci-dessous

2. Mode automatique

- En fonction de la température ambiante, l'appareil sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement, à savoir refroidissement, déshumidification ou chauffage (voir Tableau 1).

Tableau 1

Température ambiante (Tr)	$Tr < 23^{\circ}\text{C}$	$23^{\circ}\text{C} \leq Tr < 26^{\circ}\text{C}$	$Tr \geq 26^{\circ}\text{C}$
Mode	Chauffage	Déshumidification	Refroidissement
Température de consigne	21°C	23°C	25°C

3. Mode refroidissement

- Appuyer sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que la LED "Cool" s'allume.
- Appuyer sur le bouton "DOWN" ou "UP" pour sélectionner la température ambiante. (16°C-31°C)
- Appuyer sur le bouton "Fan Speed" pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

4. Mode déshumidification

Appuyer sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que la LED "Dehumidify" s'allume.

- Règle automatiquement la température sélectionnée à la température ambiante actuelle moins 2°C. (16°C-31°C)
- Règle automatiquement le moteur du ventilateur à la vitesse LOW.

5. Mode ventilateur

- Appuyer sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que la LED "Fan" s'allume.
- Appuyer sur le bouton "Fan Speed" pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

6. Mode chauffage (cette fonction n'est disponible que sur les modèles avec fonctions de chauffage et de refroidissement)

- Appuyer sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que la LED "Heat" s'allume.
- Appuyer sur le bouton "DOWN" ou "UP" pour sélectionner la température ambiante. (16°C-31°C)
- Appuyer sur le bouton "Fan Speed" pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

7. Fonctionnement de la minuterie

Réglage de l'heure de démarrage :

- a) Lorsque le climatiseur est éteint, appuyer sur le bouton "TIMER" et sélectionner une heure de démarrage avec les boutons de réglage de la température et de l'heure.
- b) "Pre-set ON Time" s'affiche sur le tableau de commande.
- c) L'heure de démarrage peut être réglée à n'importe quelle heure dans la plage de 0 à 24 heures.

Réglage de l'heure d'arrêt :

- a) Lorsque le climatiseur est allumé, appuyer sur le bouton "Timer" et sélectionner une heure d'arrêt avec les boutons de réglage de température et d'heure.
- b) "Pre-set OFF Time" s'affiche sur le tableau de commande.
- c) L'heure d'arrêt peut être réglée à n'importe quelle heure dans la plage de 0 à 24 heures.

8. Oscillation (direction du flux d'air)

Appuyer sur ce bouton après avoir allumé l'appareil. Les volets tournent continuellement de gauche à droite. Cette fonction peut être désactivée en appuyant à nouveau sur le bouton.

9. Fonction de commande Sommeil

- a) En mode refroidissement, appuyer sur le bouton SLEEP pour régler la température. Elle augmente de 1°C au bout d'une heure et de 2°C au bout de 2 heures.
- b) En mode chauffage, appuyer sur le bouton SLEEP pour régler la température. Elle diminue de 1°C au bout d'une heure et de 2°C au bout de 2 heures.
- c) Appuyer à nouveau sur le bouton SLEEP pour annuler le réglage.

10. Vidange

Fonction d'alarme de réservoir d'eau interne plein

Pendant le fonctionnement en mode refroidissement, l'eau indésirable est éliminée de l'air. La majeure partie de cette eau extraite est réutilisée pour refroidir l'appareil. En cas d'humidité très élevée, une certaine quantité d'eau peut s'accumuler dans le réservoir d'eau interne au fond de la machine. Le réservoir d'eau interne du climatiseur est doté de contacteurs de sécurité de niveau d'eau, qui contrôlent le niveau de l'eau. Lorsque le niveau d'eau atteint une hauteur prédéfinie, le voyant de réservoir plein s'allume sur le tableau de commande. Lorsque le réservoir d'eau interne est plein, le compresseur s'arrête mais le ventilateur continue à fonctionner.

Si le voyant de réservoir plein s'allume, vider le réservoir d'eau interne selon les étapes suivantes :

- a) Éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation. Pour éviter tout déversement, éviter de déplacer l'appareil quand le réservoir est plein.
- b) Placer un bac de récupération adapté sous l'orifice de vidange situé à l'arrière de l'appareil, en bas.
- c) Dévisser lentement le couvercle de l'orifice de vidange et retirer la bonde interne située dans l'orifice, en prenant soin de positionner correctement le bac de récupération pour recueillir l'écoulement d'eau initial puis l'écoulement réduit à mesure que le réservoir se vide.
- d) Une fois que l'eau cesse de s'écouler, réinstaller la bonde interne et/ou le couvercle à visser sur l'orifice de vidange en s'assurant qu'il est logé fermement.

Noter que lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage, il produit toujours de l'eau qui doit être vidée régulièrement de la machine.

Vidange continue

Il est possible de supprimer la nécessité de vider le réservoir d'eau interne en utilisant le système de vidange continue en option. Pour utiliser ce système, retirer la bonde de l'orifice de vidange noir situé à mi-distance le long du dos de l'appareil, et fixer un tuyau de taille adaptée pour diriger l'eau dans un récipient ou un raccord de vidange des eaux usées. Ce système peut aussi être utilisé lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage. Si la pompe à eau de l'appareil est endommagée, il est possible d'utiliser le système de vidange continue pour que l'appareil continue à fonctionner.

Entretien et nettoyage

- 1) Avant le nettoyage, veiller à débrancher l'appareil de la prise d'alimentation électrique;
- 2) Ne pas utiliser d'essence ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil;
- 3) Ne pas laver l'appareil directement et ne pas l'immerger dans l'eau
- 4) Si l'appareil est endommagé pendant le nettoyage, contacter le concessionnaire ou le représentant agréé

Nettoyage du filtre à air

Si le filtre à air est colmaté par de la poussière/saleté, il doit être nettoyé toutes les deux semaines.

- 1) Dépose
Ouvrir la grille d'entrée d'air et extraire le filtre à air.
- 2) Nettoyage
Nettoyer le filtre à air avec un détergent neutre dans de l'eau tiède (40°C), et le sécher loin de la lumière solaire directe.
- 3) Réinstallation
Réinstaller le filtre à air dans la grille d'entrée et remettre les composants dans leurs positions d'origine.

Nettoyage du boîtier du climatiseur

Nettoyer d'abord la surface avec un détergent neutre et un chiffon humide, puis l'essuyer avec un chiffon propre et sec.

Entreposage en fin de saison

Avant d'entreposer l'appareil, toute l'eau restante doit être vidangée du réservoir interne en suivant la même procédure de vidange que lorsque le voyant de réservoir plein s'allume. Après l'avoir vidé, faire fonctionner l'appareil en mode "ventilateur seul" pendant quelques heures pour sécher complètement l'intérieur. Nettoyer le filtre, débrancher le câble secteur et ranger l'appareil dans son emballage d'origine en position verticale. Veiller à réinstaller le bouchon de vidange en le serrant fermement.

Dépannage

Dépannage de base

L'appareil cesse de fonctionner :

- L'alimentation secteur est débranchée ou en panne
- La température cible a été atteinte
- La minuterie a été réglée
- Le réservoir d'eau est plein (le voyant WATER FULL s'allume)

En mode refroidissement, il n'y a pas de production d'air frais :

- La température ambiante est inférieure à la température de consigne
- L'appareil est en dégivrage (cela prend quelques minutes après quoi le fonctionnement reprend)
- Le filtre est obstrué

Le refroidissement est insuffisant par temps chaud :

- Trop d'ensoleillement direct réchauffe la pièce
- Des fenêtres ou des portes sont ouvertes et permettent à l'air chaud d'entrer dans la pièce
- De nombreuses personnes sont présentes dans la pièce
- Des équipements électriques dans la pièce génèrent de la chaleur

Le chauffage est insuffisant par temps froid :

- La pompe à chaleur ne peut chauffer efficacement que lorsque la température extérieure est supérieure à 7°C
- L'appareil n'est pas conçu comme source de chauffage principale des locaux

La télécommande ne fonctionne pas :

- Vérifier que les piles sont installées correctement et ne sont pas épuisées
- S'assurer que la télécommande est dirigée vers l'appareil principal lorsqu'elle est utilisée

Détail des symptômes de défaut et codes d'erreur

Symptôme	Causes possibles	Mesures correctives suggérées
1. L'appareil ne démarre pas en appuyant sur le bouton marche/arrêt	Le témoin Water Full clignote et le réservoir d'eau est plein.	Vidanger l'eau du réservoir d'eau.
	La température ambiante dépasse la température de réglage. (Mode chauffage électrique)	Régler la température.
	La température ambiante est inférieure à la température de réglage. (Mode refroidissement)	Régler la température.

2. Pas assez frais	Les portes ou les fenêtres ne sont pas fermées.	S'assurer que toutes les fenêtres et les toutes portes sont fermées.
	Il y a d'autres sources de chaleur dans la pièce.	Si possible, éliminer les sources de chaleur.
	Le tuyau d'évacuation n'est pas branché ou est obstrué.	Brancher ou nettoyer le tuyau d'évacuation.
	Le réglage de la température est trop haut.	Régler la température.
	L'entrée d'air est obstruée.	Nettoyer l'entrée d'air.
3. Arrêt automatique en mode chauffage	Protection de chauffage, lorsque la température de la sortie d'air dépasse 70°C, l'appareil s'arrête automatiquement.	Redémarrer l'appareil lorsque la température ambiante diminue.
4. Bruyant	La surface n'est pas assez plate ou horizontale.	Si possible, placer l'appareil sur une surface plate et horizontale.
	Le bruit provient de la circulation du fluide frigorigène à l'intérieur du climatiseur.	Ce bruit est normal.
5. Code E0	Défaillance du capteur de température ambiante.	Remplacer le capteur de température ambiante (l'appareil peut fonctionner sans pièce de rechange.)
6. Code E3	Défaillance du capteur de température de tuyau.	Remplacer le capteur de température de tuyau (l'appareil peut fonctionner sans pièce de rechange.)
7. Code E2 /E4	Réservoir interne plein d'eau.	Vider le réservoir d'eau.

Garantie

GARANTIE D'ENTRETIEN

Cottage Stores LLP garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication pendant une période de douze mois. Si cet appareil est utilisé dans des conditions différentes de celles recommandées, à des tensions différentes de la tension indiquée sur l'appareil, ou si vous essayez de réparer ou de modifier l'appareil, la garantie sera annulée.

Notez que toute tentative de rallonger le tuyau d'évacuation annulera la garantie. Il est possible que le produit acheté soit légèrement différent des illustrations.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux et ne les affecte pas.

Si vous avez des problèmes avec ce produit, contactez en premier lieu le revendeur où vous avez initialement acheté le produit.

Conservez l'ensemble de l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

**Cottage Stores LLP
Koolbreeze Division
7 Harris Drive
Rugby
CV22 6DX
Royaume-Uni
sales@koolbreeze.co.uk**

Annexe A. Spécifications techniques du produit

Modèle	Climateasy 14R2	Climateasy 16R2	Climateasy 18R2
Dimensions (mm)	L 490 x H 768 x P 376	L 490 x H 768 x P 376	L 490 x H 768 x P 376
Poids net	28 kg	29 kg	30 kg
Tension	220-240 V~ 50 Hz	220-240 V~ 50 Hz	220-240 V~ 50 Hz
Consommation d'énergie (refroidissement)	1538 W	1769 W	2000 W
Consommation d'énergie (chauffage)	1520 W	1826 W	2043 W
Courant de fonctionnement (refroidissement)	7,0 A	8,0 A	9,3 A
Courant de fonctionnement (chauffage)	6,8 A	8,4 A	9,4 A
Capacité de refroidissement	14000 Btu/4000 W	16000 Btu/4600 W	18000 Btu/5200 W
Capacité de chauffage	12000 Btu/3200 W	14000 Btu/4200 W	16000 Btu/4700 W
Capacité de déshumidification	1,5 l/h	2,1 l/h	2,2 l/h
Plage de température de fonctionnement (refroidissement)	18-35 °C	18-35 °C	18-35 °C
Plage de température de fonctionnement (chauffage)	7-27 °C	7-27 °C	7-27 °C
Débit d'air	450m ³ /h	450m ³ /h	450m ³ /h
Fluide Frigorigène	R290 (225 g)	R290 (225 g)	R290 (300 g)
Classe EER	A	A	A

Annexe B. Spécifications d'utilisation du kit pour fenêtre

